

SZOLGÁLATUNK

Megtartani a szétszórtságban élőket - legszen-
tebb küldetésünk. Ebben a hitben végezzük
munkánkat, s igyekszünk híveinknek, gyülekeze-
teinknek szolgálni istentiszteletek rendszeres
tartásával, igehirdetéssel, úrvacsoraosztással, bib-
liaórákkal, gyermekeink vallásos nevelésével, hit-
oktatással. Igyekszünk az összetartást erősíteni
összejövetelek, találkozók, rendezvények tar-
tásával, ahol lelki, szellemi és kulturális értékeket
közvetítünk.

Munkánkhoz a svéd államtól működési segílyt
kapunk, de ennek folyósítása feltételhez kötött:
Anyagi szükségleteink kétharmadát biztosítják
akkor, ha a maradék egyharmadot magunk adjuk
össze. Ha ezt a feltételt csak részben teljesítjük,
akkor az állami támogatás is részarányosan csök-
ken.

**Egyházunkban nincs tagdíj, ezért mi csak nagy-
fokú tisztelettel fordulhatunk híveinkhez, min-
den támogatónkhoz és jóakarónkhoz a kérés-
sel: anyagi hozzájárulásukkal - lehetőségük
szerint - segítsék egyházunkat, hogy az, min-
dannyiunk közös érdekében, betölthesse hi-
vatását. Szíves adományait az alábbi postai
befizetőlapon (postgiro) küldhetik.**
**Kérjük Istent, kísérje áldása az adakozókat,
s adományait egyaránt.**

HOZZÁNK FORDULTAK

A Kolozsvár-Törökvágási Református
Egyházközség hosszú időn át egy kis
imaházban működött. Most templomot
szeretnének építeni. A polgármesteri
hivataltól segélyre már nem számíthatnak.
Önerőből és külföldi segélyből egy 5500
négyzetméteres telket vásároltak, amelyen
már áll egy kétszintes épület, amelyben
lelkészi irodát, vendégszobát és papilakot
rendeztek be. A nagyobb befektetést igénylő
templomépítkezés most kezdődik. Templomot
és mellé még néhány gyülekezeti termet
szeretnének felhúzni, ahol ifjúsági terem
és óvoda is működne. Az öregek és betegek
számára megszervezték az orvosi ügyeletet
és gyógyszerellátásukhoz is segítséget
kívánnak nyújtani.

A mintegy ezer mozgássérültről
gondoskodó Kolozsvári Magyar
Mozgáskorlátozottak Társulata 1990 óta
létezik. Mivel állami támogatásban nem
részesülnek, eddig önerőből és külföldi
segélyekből éltek. A rászorulóknak ruhát,
lábbelit, élelmiszert és pénzt juttatnak;
ortopéd-cipők, protézisek anyagi kereteit
biztosítják. Betegeik egy részét orvosi
gyógykezelésre Magyarországra szállítják.
Kolozson telket vásároltak, s az azon levő
házat üdülőotthonná kívánják átépíteni.
Kolozsváron egy 250 négyzetméteres
helyiségben a magyar mozgássérülteknek
munkát kívánnak biztosítani. Karitatív
munkájukhoz kérnek további támogatást.

A Svédországi Magyar Protestáns Gyülekezetek Egyháztanácsa



POSTGIROT SVERIGE

Meddelande till betalningsmottagaren

Adományom

a svédországi magyar lelkigondozás céljárakr

a lapkiadás céljárakr

a szeretetszolgálat céljárakr

Összesenkr

Adományát előre is hálásan köszönjük.

INBETALNING/GIRERING A

Till postgirokonto/personkonto nr

60 20 47 - 3

Betalningsmottagare (endast namn)

UNGERSKA PROTESTANTISKA
KYRKOSAMFUND I SVERIGE

Avsändare (namn och postadress)

Eget kontonr vid girering

Svenska kronor

öre

PKS: OCR/Kod 1

PKM: 2 • Konto • Avg • Bel •

Avgift

Kassastämpel

I DETTA FÄLT FÅR ANTECKNINGAR INTE GÖRAS - RESERVERAT FÖR POSTGIROT

Befizetölap az ÚJ KEVE 93/5-höz

Megtartani a szétszórtságban élőket legszentebb küldetésünk. Ebben a hitben végezzük munkánkat, s igyekszünk híveinknek, gyülekezeteinknek, a rászorulóknak szolgálni mindazzal, amit egy rendes egyházi élet megkíván: istentiszteleteink rendszeres tartásával, igehírdetéssel, úrvacsoraosztással, továbbá bibliaórákkal, gyermekeink számára vallásos neveléssel, hitoktatással, nemzet- és önismerettel, lelki, szellemi és kulturális táplálékkal. Igyekszünk az összetartást erősíteni összejövetelek, találkozók, rendezvények tartásával. A szolgálati utak, a gyülekezeti otthon fenntartása, egyházi lapunk előállítása és postázása, a templom- és terembérek, egyáltalán mindennapi működésünk, mindezek anyagi ráfordítást igényelnek.

Egyházunkban nincs tagdíj, sem kötelező járulék, ezért mi csak nagyfokú tisztelettel fordulhatunk híveinkhez, minden támogatónkhoz és jóakarónkhoz azzal a kéréssel: anyagi hozzájárulásukkal -lehetőségük szerint- segítsék egyházunkat, hogy az, mindannyiunk közös érdekében betölthesse hivatását. Kérjük szíves adományaikat az alábbi postai befizetőlapon (postgiro) küldeni. Előre is köszönjük megértésüket, s kérjük Istent, kísérje áldása az adakozókat, s adományaikat egyaránt.

"Szeretetszolgálat"

Segítségért ahhoz szoktak fordulni, akinek van miből adnia. Ezért természetes, hogy segítséget, támogatást kérő levelekkel minket is sokan megkeresnek: egyházak, iskolák, alapítványok, szervezetek, kisebb és nagyobb közösségek vagy éppen magánszemélyek.

Mi sem természetesebb, hogy az aléltságból ébredő Közép-Kelet-Európa országainak magyar közösségei tehetősebb nyugati magyar közösségekhez fordulnak segítségért, így mihozzánk is.

Egyháztanácsunk Mayer Mária västeråsi felügyelőnkét bízta meg azzal a feladattal, hogy a különböző helyekről segélyt és támogatást kérő leveleket összegezze, rendszerezze, és azokat ilyen formában terjessze az egyháztanács elé. Az egyháztanács elvi döntése értelmében közösségi jellegű kéréseket figyelembe veszünk és lehetőségünk szerint támogatunk.

A segítségadásnak azt a formáját látjuk lehetségesnek, amikor meghatározott célra - például a szeretetszolgálat céljára - gyűjtést indítunk. A begyűlt összeg mértéke szerint egyháztanácsunk dönti el, hogy mely intézményt/közösséget stb. van lehetőségében támogatni. Kérünk mindenkit, akinek lehetősége van, nyújtson segítséget a rászorulóknak. Adományokat az alábbi befizetőlapon központi pénztárunkba lehet eljuttatni. A befizetőlapon kérjük tüntessék fel, hogy milyen célra szánják adományaikat.

Az Új KÉVE 93/3. számában megjelent, Glatz József első svédországi magyar protestáns lelkész nyugdíjba vonulása alkalmából megjelent írásban említettük, hogy az ünnepeltnek szívügye a magyarországi Celldömölk evangélikus templomának helyrehozatala. Nemcsak Glatz Józsefnek, hanem nekünk is szívügyünk minden megrozant istenházának kijavítása, hogy benne az egyház és a gyülekezet betölthesse Krisztustól kapott küldetését.

Szeretetszolgálatunk adományokat kér Celldömölk és Szirák evangélikus templomainak kijavításához.

Segíts, hogy segíthessünk!

A Svédországi Magyar Protestáns Gyülekezetek Egyháztanácsa

 **POSTGIROT SVERIGE**
Meddelande till betalningsmottagaren

Adományom

a svédországi magyar lelkigondozás céljárakr

az iratmisszió/lapkiadás céljárakr

szeretetszolgálat céljárakr

Összesenkr

Adományát előre is hálásan köszönjük.

INBETALNING/GIRERING A

Till postgirokonton/personkonton nr

60 20 47 - 3

Betalningsmottagare (endast namn)

**UNGERSKA PROTESTANTISKA
FÖRSAMLINGEN I SVERIGE**

Avsändare (namn och postadress)

Eget kontonr vid girering

Svenska kronor

öre

PKS: OCR/Kod 1

PKM: 2 • Konto • Avg • Bel •

Avgift

Kassastämpel

I DETTA FÄLT FÅR ANTECKNINGAR INTE GÖRAS - RESERVERAT FÖR POSTGIROT

#

#

#00#

Befizetöláp az Új KÉVE 93/4-hez



„Azonban egy samaritánus is arra utazván, jöve hozzá, és látván őtet, egész belsőjében megindula rajta. Azért oda járulván olajat és bort öntötte sebeibe, bekötötte azokat, feltevé őtet tulajdon barmára, elvivé a vendégfogadóba, és gondját viselé.” (Lukács evangéliuma 10, 33-34)

Emlékezzünk Jézus szavaira: Mert éheztem és ennem adtatok; szomjúhoztam és innom adtatok; jövevény voltam és befogadtatok engem... Bizony mondom néktek, amennyiben megcselekedtetek eggyel az én legkisebb atyámfiái közül, énvelem cselekedtetek meg. (Máté evangéliuma 25, 34-40)

Egyházunkat a hitvalló és adakozó elődök tartották fenn. Adakozásunkkal mutassuk meg, hogy hitünk szerint mindent Istentől kapunk és mindenünk az Övé.

POSTGIROT SVERIGE
Meddelande till betalningsmottagaren

Adományom

a svédországi magyar lelkipozozás céljárakr
a lapkiadás céljárakr
az ifjúsági munka céljárakr
a szeretetszolgálat céljárakr
Összesenkr

Adományát előre is hálásan köszönjük.

INBETALNING/GIRERING A

Till postgirokonto/personkonto nr

60 20 47 - 3

Betalningsmottagare (endast namn)

**UNGERSKA PROTESTANTISKA
KYRKOSAMFUND I SVERIGE**

Avsändare (namn och postadress)

Eget kontonr vid girering

Svenska kronor

öre

PKS: OCR/Kod 1
PKM: 2 • Konto • Avg • Bel •
Avgift Kassastämpel

I DETTA FÄLT FÄR ANTECKNINGAR INTE GÖRAS - RESERVERAT FÖR POSTGIROT

#

#

#00#

Befizetölap az ÚJ KÉVE 94/1-hez

STOCKHOLMI HÍVEINK FIGYELMÉBE !

Szeretettel hívjuk és várjuk híveinket az 1994. szeptember 11-én vasárnap, 16.00 órakor kezdődő stockholmi istentiszteletünkre.

Igét hirdet **Szebik Imre** püspök,

a Magyarországi Evangélikus Egyház Északi Kerületének püspöke.

Az istentisztelet utáni kávézás alkalmával a Püspök Úr elbeszélget gyülekezetünk tagjaival és vezetőivel, s beszámolót tart a magyarországi egyházak, az egyházi iskolák és intézmények helyzetéről.

Szebik Imre püspök még a múlt év őszén Budapesten fogadta küldöttségünket, s készséggel vállalta, hogy alkalomadtán felkeresi gyülekezetünket, s egyben látogatást tesz Henrik Svenungssonnál, a Svéd Egyház stockholmi püspökénél, hogy lelkigondozói szolgálatunk jövőjéről és körülményeinek jobbításáról tárgyaljon. Látogatására ez év szeptember 10—15. között kerül sor.

Kérjük híveinket, jelenlétükkel tiszteljék meg a jövőnkért felelősséget érző és érdekünkben Svédországba látogató Püspök Urat, s az istentiszteleten való részvételükkel adják jelét közös ügyünk iránti elkötelezettségüknek.

Istentiszteletünk helye: Betlehem-templom, Stockholm, Luntmakargatan

82. (T) = tunnel: zöld vonal, Rådmansgatan megálló.

SZEPTEMBER			
1	csütörtök	ISTENTISZTELET	NYEMRISZ & KEMELM
2	péntek		TEOL.KONF.
3	szombat		KOLOZSVÁR-
4	vasárnap		NAGYVÁRAD
5	hétfő		
6	kedd		
7	szerda		
8	csütörtök		
9	péntek		
10	szombat	18.00* VÄSTERÅS*	Istók közzététele
11	vasárnap	16.00 STOCKHOLM	Istók közzététele
12	hétfő		
13	kedd		
14	szerda		
15	csütörtök		
16	péntek		
17	szombat	15.00 SÖLVESBORG	Istók közzététele
18	vasárnap	10.00 TANGAGARDE	Istók közzététele
		16.00 GÖTEBORG	Istók közzététele
19	hétfő		
20	kedd		
21	szerda		
22	csütörtök		
23	péntek		
24	szombat	10.00 LUNGBY	Istók közzététele
		16.00 HELSINGBORG	Istók közzététele
25	vasárnap	15.00 MALMÖ	Istók közzététele
26	hétfő		
27	kedd		
28	szerda		
29	csütörtök		
30	péntek		

>>>>

VÁLLALNI VAGY LEMONDANI

Lehet igaz, hogy a hit és a vallás az egyén dolga, de ezeknek gyakorlása közösségekhez kötött. Lehet igaz, hogy imádkozni és énekelni bármilyen nyelven, idegen közösségben is lehet, de ha már Isten megadta, hogy az idegenben is anyanyelvünkön hallgathassuk igéjét, anyanyelvünkön énekelhessünk és imádkozhassunk közösen, akkor az ezekről való lemondás Isten kegyelmének elutasítását jelenti. A Svédországi Magyar Protestáns Gyülekezetek Közössége Isten kegyelméből szolgálja, hogy hitünk, s nyelvünk amelyen hitünket megvalljuk, ne sorvadjanak és ne tűnjenek el. Vallja, hogy a keresztyén ember nem csak önmagáért él, hanem másoknak szolgálva Istennek tetsző dolgot cselekszik. Egyházi közösségünk hiszi, hogy reá is érvényes az apostoli intés: „**Viseljetek gondot azért magatokra és az egész nyájra, melyben a Szent Lélek titeket vigyázókká tett.**” (Ap.Csel. 20,28)

A KÖZÖSSÉGRŐL ÖNKÉNT LEMONDHATUNK.
A KÖZÖSSÉGBEN ÖNKÉNT MEGMARADHATUNK.
A KÖZÖSSÉGÉRT ÖNKÉNT VÁLLALHATUNK.

A nemzet megmaradását kereső Deák Ferenc mondta egykor: „...*amit erő vagy hatalom elvesz, azt idő és kedvező szerencse ismét visszaadhatják. De amiről a nemzet (...) önként lemondott, annak visszaszerzése mindig nehéz és mindig kétséges...*”

Megélhetést, biztonságot és nyugalmat mindenkinek nyújt e föld. Csak azt nem tudja adni, amiről magunk mondunk le. Kiestünk népünk és gyülekezeteink közösségéből. Az itt születettek meg sem érezhették ezeknek megtartó erejét. Kultúránk csak töredékekben jött velünk. Nyelvünk szegényedik és kopik, s a gyermekek és unokák többsége már csak alig, vagy egyáltalán nem beszéli azt.

LEMONDHATUNK RÓLUK.
MEGTARTHATJUK ŐKET!
TEHETÜNK ÉRTÜK!

Azok, akik a megmaradás mellett döntöttek, tudják, hogy Isten nélkül semmi sem lehetséges. Tapasztalják, hogy egymás nélkül kevésre viszik. Vallják, hogy mindannyian felelősek egymásért.

A MEGMARADÁSRÓL ÖNKÉNT LEMONDHATUNK.
A MEGMARADÁST ÖNKÉNT VÁLLALHATJUK!
ÉS MÁSOKAT IS SEGÍTHETÜNK EBBEN.

Anyagi hozzájárulásunk annak jele, hogy megmaradásunkért áldozni is tudunk.



Meddelande till betalningsmottagaren

Adományom

a magyar lelkipozíció céljárakr

a gyülekezeti lapkiadás céljárakr

.....kr

Összesenkr

Adományát előre is hálásan köszönjük.

INBETALNING/GIRERING A

Till postgirokonto/personkonto nr

60 20 47 - 3

Betalningsmottagare (endast namn)

UNGERSKA PROTESTANTISKA
KYRKOSAMFUND I SVERIGE

Avsändare (namn och postadress)

Eget kontonr vid girering

Svenska kronor

öre

PKS: OCR/Kod 1

PKM: 2 • Konto • Avg • Bel •

Avgift

Kassastämpel

I DETTA FÄLT FÄR ANTECKNINGAR INTE GÖRAS - RESERVERAT FÖR POSTGIROT

#

#

#00#

Befizetöláp az ÚJKEVE 94/2-höz

ADAKOZÁSRA BUZDÍTUNK

Megtartani a szétszórtságban élőket legszentebb küldetésünk. Ebben a hitben végezzük munkánkat, s igyekszünk híveinknek, gyülekezeteinknek, a rászorulóknak szolgálni mindazzal, amit egy rendes egyházi élet megkíván: istentiszteleteink rendszeres tartásával, igehírdetéssel, úrvacsoraosztással, továbbá bibliaórákkal, gyermekeink számára vallásos neveléssel, hitoktatással, nemzet- és önismerettel, lelki, szellemi és kulturális táplálékkal. Igyekszünk az összetartást erősíteni összejövetelek, találkozók, rendezvények tartásával. A szolgálati utak, a gyülekezeti otthon fenntartása, egyházi lapunk előállítása és postázása, a templom- és terembérek, egyáltalán mindennapi működésünk, mindezek anyagi ráfordítást igényelnek.

Istennek hála, a lelkeszi fizetést teljes egészében a Svéd Egyház stockholmi püspöksége biztosítja, így az semmilyen mértékben nem terheli egyházunk kiadásait. Mint bevándorlók-alkotta egyház, a svéd államtól működési segítyt kapunk, de ennek folyósítása feltételhez kötött: Anyagi szükségleteink kétharmadát biztosítják akkor, ha a maradék egyharmadot magunk adjuk össze. Ha ezt a feltételt csak részben teljesítjük, akkor az állami támogatás is részarányosan csökken.

Annak ellenére, hogy lelkeszünknek nem állnak rendelkezésére lelkeszi munkatársak, amint az régente adott volt, az elmúlt évben istentiszteleti helyeink/alkalmaink száma majd másfélszeresére nőtt. Ifjaink és gyermekeink egyre több lelki törődést igényelnek. Sok a telefonon, levélben, vagy személyesen a lelkeszhez forduló idős és elhagyott, beteg személy is, akiknek lelkipozását még egyáltalán nem kielégítő módon végezzük. A helyzet követelte meg azt is, hogy a délvidéki magyar menekült testvéreinket látogassuk és lelkiezt adjunk nekik sokszor kilátástalan és keserű helyzetükben. Istentiszteleteinket növekvő számban látogatják híveink. A gyülekezeti munka szinte mindenütt új lendületet nyert. Közös egyházi tulajdonukat az elmúlt esztendőben is értékes felszerelésekkel gyarapítottuk: ezt a lapot is az új személyi számítógép (kompjúter), az abba táplált lapszerkesztő program, valamint egy lézer-nyomtató segítségével nyomdakész állapotban immár magunk tudjuk előállítani. Gyülekezeti otthonunk főépülete egy 140 000 koronás tatarozás és sokszáz óra önkéntes munka révén kívül-belül megújult és újból szeretettel várja gyermekeinket, ifjainkat, felnőt és idős tagjainkat egyaránt. Megújult Egyháztanácsunk is és új munkarendet kialakítva csupán ez évben már két gyülekezetlátogatással egybekötött értekezletet tartott. Nyári cserkész tábor, konfirmációs tábor, önképzőkori tábor rendezésére készülünk. Támogatni tudtuk idén is az Ifjúsági Konferenciára utazó svédországi fiataljainkat. Újdonság az is, hogy gyülekezeti presbitériumaink önállóan dönthetnek az anyagi javak egy részének felhasználásáról. Minden téren a megújulásnak és a tenniakarásnak vagyunk tanúi. Egy dolgot azonban nem titkolhatunk: az adakozások mértéke az utóbbi évben igen megcsappant. Igaz, nem is buzdítottunk eleget, s befizetölapot sem küldtünk ki régen.

Egyházunkban nincs tagdíj, sem kötelező járulé, ezért mi csak nagyfokú tisztelettel fordulhatunk híveinkhez, minden támogatónkhoz és jóakarónkhoz azzal a kéréssel: anyagi hozzájárulásukkal -lehetőségük szerint- segítsék egyházunkat, hogy az, mindannyiunk közös érdekében betölthesse hivatását.

AZ EGYHÁZTANÁCS

SZERETETSZOLGÁLAT

Számos segélykérő levél érkezik hozzánk. Néhány ezekben szereplő kérést ismertetünk az alábbiakban. Úgy érezzük, akkor járunk el helyesen, ha az adakozók jótetszésére bízzuk, hogy melyik ügyet és milyen mértékben kívánják támogatni. Mi csak arra buzdítunk mindenkit, akinek lehetősége van, nyújtson segítséget a rászorulóknak. A kéréseket általában egy alkalommal tesszük közzé, -a gyűjtést három hónapos ciklusra hirdetjük meg. Annak lejártával az összegyűlt adományokat egyösszegben juttatjuk el a segélyt kérőknek. Mellékelten röviden ismertetjük, kik és mire kértek segítséget az elmúlt időszakban:

1. Az erdélyi Kalotaszeg Zsobok nevű községében (Kolozs megye) gyülekezeti gyermekotthon és árvaház megvalósításába kezdtek. A Nádas-mente magyar falvainak árva gyermekeit kívánják ott iskoláztatni, számukra szállást és ellátást biztosítani. Támogatást a meglévő épület felújításához és kibővítéséhez, egy új épületszárny megépítéséhez kérnek. A kérést részletes leírás, tervrajz és műszaki dokumentáció kíséri. Céladományokat ZSOBOK megjelöléssel kérünk.

2. A szlovákiai (Felvidék) Szepsi város református gyülekezete ifjúsági alapítványt hozott létre, melynek célja a gyermekek és fiatalok rendszeres anyanyelvi-, erkölcsi- és hitoktatása, egy-egy hetes gyermek illetve ifjúsági nyári tábor rendezése által, melyhez támogatást kérnek. A céladományt kérjük SZEPSI megjelöléssel illetni.

3. AGAPÉ néven diakóniai alapítványt hozott létre Kolozsvárott az Erdélyi Református Egyházkerület püspöksége. Céljuk: öregek, betegek, árvák felkarolása és megsegítése, -ehhez kéri támogatásunkat. Céladományt AGAPÉ megjelöléssel kérünk.

4. A Nagyvárad Lorántffy Zsuzsanna Gimnázium segítséget kér az épület elengedhetetlenül szükséges felújítási és karbantartási munkálataihoz, tanszerek és könyvek beszerzéséhez, a magyar nyelvű gimnáziumi oktatás életben tartásához. A céladomány jelzése: LORÁNTFFY

POSTGIROT SVERIGE
Meddelande till betalningsmottagaren

Adományom

a svédországi magyar lelkipozozás céljárakr

az iratmisszió/lapkiadás céljárakr

szeretetszolgalat céljára -ZSOBOKkr

-SZEPSIkr

-AGAPÉkr

-LORÁNTFFYkr

Összesenkr

Adományát előre is hálásan köszönjük.

INBETALNING/GIRERING A

Till postgirokonto/personkonto nr

60 20 47 - 3

Betalningsmottagare (endast namn)

UNGERSKA PROTESTANTISKA
FÖRSAMLINGEN I SVERIGE

Avsändare (namn och postadress)

Eget kontonr vid girering

Svenska kronor

öre

PKS: OCR/Kod 1
PKM: 2 • Konto • Avg • Bel •

Avgift

Kassastämpel

I DETTA FÄLT FÅR ANTECKNINGAR INTE GÖRAS - RESERVERAT FÖR POSTGIROT

Köszönettel és hálával fordulunk híveinkhez, akik az elmúlt év folyamán perselypénzükkkel és adományaikkal gyülekezeti életünk fenntartását, ezen belül lapunk kiadását is lehetővé tették.

Ezúton szeretnénk tájékoztatni arról, hogy milyen anyagi források biztosítják a magyar egyházi munkát.

a) Elsősorban a Svéd egyház megértését és jószándékát jelzi az, hogy a magyar nyelvű szolgálatra —1957 óta folyamatosan — egy lelkészt alkalmaz és fizet.

b) A gyülekezeti élet fenntartásához az államtól u.n. működési segítyt kapunk. Ennek folyósítása feltételhez kötött: Anyagi szükségleteink kétharmadát biztosítják, de csak akkor, ha a maradék egyharmadot magunk adjuk össze.

c) Anyagi szükségleteink egyharmadát tagjaink adják össze perselypénz vagy befizetett adományok útján.

Híveink többségével gyülekezeti lapunk kiküldése révén kerülünk kapcsolatba, s ezáltal tájékoztatjuk őket a következőkről:

— Ha nem is mindenütt, de 8 városunkban rendszeresen, további helyeken alkalmanként magyar nyelvű istentiszteleti szolgálat van, melyet néha kulturális műsor vagy előadás, de mindig kedves együttlét, kávézás-teázás, beszélgetés követ;

— Keresztelést és házasságkötést istentiszteleteink alkalmával, de más időpontokban is vállalunk;

— Rendszeresítettük ifjaink magyar nyelvű konfirmációját, s felkészítésükre is megoldást találtunk;

— Helyenként a gyermekek számára vallásórát, a felnőtteknek bibliaórát tartanak a gyülekezetek hozzáértő és lelkes tagjai;

— Van egy gyülekezeti otthonunk, ahol különböző táborok vagy rendezvények alkalmával gyermekeink, ifjaink és felnőtteink gyűlnek egybe, s élményekben, műveltségben gazdagodnak. Feltett szándékunk egyházi és emigrációs létünk minden értékét átmenteni az utóknak;

— Vannak presbitereink, akik a lelkész mellett idősek, egyedülállók és betegek felkeresését vállalják;

— Hozzátartozóinkat magyar nyelvű szolgálattal búcsúztatjuk vagy kísérjük örök nyughelyükre.

Egyházunkban nincs tagdíj. Ennek ellenére úgy hisszük, hogy a magyar nyelvű szolgálat fenntartása mindannyiunk közös ügye. Ezért fordulunk ismételten kivétel nélkül mindenkihez, egyedülállókhöz és családokhoz egyaránt, akiket lapunk révén vagy más formában elérünk: lehetőségük mértéke szerint — ha jelképes összeggel is, de

évente legalább egyszer — fenntartási díj befizetésével jelezzék, hogy közösségünkhöz tartoznak és annak fennmaradását szívügyüknek tekintik.

Az adományokat előre is hálásan köszöni:

A Svédországi Magyar Protestáns Gyülekezetek Közössége, annak egyháztanácsa és lelkésze

 **POSTGIROT SVERIGE**
Meddelande till betalningsmottagaren

Fenntartási díj 1994-1995-re*kr
(* a pénzügyi év júliustól júniusig tart)

Adomány a lapkiadás céljárakr

Összesenkr

Támogatását előre is hálásan köszönjük.

INBETALNING/GIRERING A

Till postgirokonto/personkonto nr

60 20 47 - 3

Betalningsmottagare (endast namn)

**UNGERSKA PROTESTANTISKA
KYRKOSAMFUND I SVERIGE**

Avsändare (namn och postadress)

Eget kontonr vid girering

Svenska kronor

öre

PKS: OCR/Kod 1

PKM: 2 • Konto • Avg • Bel •

Avgift

Kassastämpel

I DETTA FÄLT FÅR ANTECKNINGAR INTE GÖRAS - RESERVERAT FÖR POSTGIROT

#

#

#00#

Befizetöláp az Új KÉVE 94/3-4-hez

SZOLGÁLATUNK FENNTARTÁSÁÉRT

Köszönjük híveinknek, hogy perselypénzükkel és adományaikkal gyülekezeti életünk fenntartását és egyházi lapunk kiadását eddig lehetővé tették.

Egyházunkban nincs tagdíj. Ennek ellenére úgy hisszük, hogy a magyarnyelvű szolgálat fenntartása mindannyiunk közös ügye. Ezért fordulunk ismételten kivétel nélkül mindenkihez, egyedülállókhöz és családokhoz egyaránt, akiket lapunk révén vagy más formában elérünk: lehetőségük mértéke szerint — ha jelképes összeggel is, de

fenntartási díj befizetésével jelezzék, hogy közösségünkhöz tartoznak és annak fennmaradását szívügyüknek tekintik.

SZERETETSZOLGÁLAT

Segítségért ahhoz fordulnak, akinek van miből adnia. Ezért természetes, hogy segítséget, támogatást kérő levelekkel minket is sokan megkeresnek: egyházak, iskolák, alapítványok stb.

Egyháztanácsunk döntése értelmében a hozzánk érkező közösségi jellegű segélykéréseket közzétesszük. A begyűlt összeg mértéke szerint egyháztanácsunk dönti el, hogy mely intézményt vagy közösséget van módjában támogatni. Kérünk mindenkit, lehetőségéhez mérten segítsen a rászorulókon. A szeretetszolgálat céljára adományokat az alábbi befizetőlapon lehet központi pénztárunkhoz eljuttatni. A befizetőlapon

kérjük tüntessék fel, hogy milyen célra szánják adományaikat.

HOZZÁNK FORDULTAK

A Panyolai Református Egyházközség templomának felújításához Tisza Tibor lelkipásztor és Varga Bertalan gondnok kérnek segítséget. (Jelölés: PANYOLA)

Székelyudvarhelyen új református templom épül s ennek céljára kér segítséget Berde László református lelkész. (Jelölés: UDVARHELY)

Az Őrbottyáni Református Egészségügyi Gyermekotthon támogatását Eichhardt Sándor helsingborgi presbiterünk ajánlotta figyelmünkbe. (Jelölés: ŐRBOTTYÁN)

A 200 éves kolozsvári unitárius templom felújításához kéri segítségünket Bálint-Benczédi Ferenc unitárius lelkész. A val-lásszabadság 1568-as törvényével nevüket a világtörténelem nagy könyvébe is beírt erdélyi magyar unitáriusok áldott örökséget hordoznak, s ezt méltó módon kívánják utódaiknak átadni. (Jelölés: KOLOZSVÁR)

Szigetszentmiklósról beszédzavaros (dyslexiás) gyermekek oktatásához szükséges anyagok, eszközök beszerzéséhez kér támogatást Herbayné Dudás Éva, Veress Nanszika és Kisaly Zsuzsanna a Dyslexiás Gyermekekért Egyesület nevében. (Jelölés: DYSLEXIA)

 **POSTGIROT SVERIGE**
Meddelande till betalningsmottagaren

Fenntartási díj 1995-re	kr
Adomány a lapkiadás céljára	kr
A szeretetszolgálat céljára	kr
Összesen	kr

Támogatását előre is hálásan köszönjük.

INBETALNING/GIRERING A

Till postgirokonto/personkonto nr

60 20 47 - 3

Betalningsmottagare (endast namn)

**UNGERSKA PROTESTANTISKA
KYRKOSAMFUND I SVERIGE**

Avsändare (namn och postadress)

Eget kontonr vid girering

Svenska kronor

öre

PKS: OCR/Kod 1

PKM: 2 • Konto • Avg • Bel •

Avgift

Kassastämpel

KÖZÖS ÁLDOZATVÁLLALÁS

Köszönjük híveinknek, hogy perselypénzükkel és adományaikkal gyülekezeti életünk fenntartását és az Új Kéve kiadását eddig lehetővé tették.

Ezúton szeretnénk tájékoztatni arról, hogy milyen anyagi források biztosítják a magyar egyházi munkát:

a) Elsősorban a Svéd Egyház megértését és jószándékát jelzi az, hogy a magyar nyelvű szolgálatra — 1957 óta folyamatosan — egy lelkészt alkalmaz és fizet.

b) A gyülekezeti élet fenntartásához az államtól úgynevezett működési segélyt kapunk. Ennek folyósítása feltételhez kötött: Anyagi szükségleteink kétharmadát biztosítják, de csak akkor, ha a maradék egyharmadot magunk adjuk össze.

c) Anyagi szükségleteink egyharmadát tagjaink adják össze perselypénz vagy befizetett adományok útján.

Híveink nagy részével gyülekezeti lapunk kiküldése révén kerülünk kapcsolatba, s ezáltal tájékoztatjuk őket a következőkről:

— Ha nem is mindenütt, de 8 városunkban rendszeresen, további helyeken alkalmanként magyar nyelvű istentiszteleti szolgálat van, melyet néha kulturális műsor vagy előadás, de mindig kedves együttlét, kávézás-teázás, beszélgetés követ;

— Keresztelést és házasságkötést főleg istentiszteleteink alkalmával, de más időpontokban is vállalunk;

— Rendszeresítettük ifjaink magyar nyelvű

konfirmációját, s felkészítésükre is megoldást találtunk;
— Helyenként a gyermekek számára vallásórát, a felnőtteknek bibliaórát tartanak a gyülekezetek hozzáértő és lelkes tagjai;

— Van egy gyülekezeti otthonunk, ahol különböző táborok vagy rendezvények alkalmával gyermekeink, ifjaink és felnőtteink gyűlnek egybe, s élményekben, műveltségben gazdagodnak. Feltett szándékunk egyházi és emigrációs létünk minden értékét átmenteni az utókornak;

— Vannak presbitereink, akik a lelkész mellett idősek, egyedülállók és betegek felkeresését vállalják;

— Hozzá tartozóinkat magyar nyelvű szolgálattal búcsúztatjuk vagy kísérik örök nyughelyükre.

Egyházunkban nincs tagdíj. Ennek ellenére úgy hisszük, hogy a magyar nyelvű szolgálat fenntartása mindannyiunk közös ügye. Ezért fordulunk ismételten kivétel nélkül mindenkihez, egyedülállókhöz és családoso khoz egyaránt, akiket lapunk révén vagy más formában elérünk: lehetőségük mértéke szerint — ha jelképes összeggel is, de **a fenntartási díj rendszeres befizetésével jelezzék, hogy közösségünkhöz tartoznak és annak fennmaradását szívügyüknek tekintik.**

Az adományokat előre is hálá san köszöni:

*A Svédországi Magyar Protestá ns Gyülekezetek Közössége,
annak egyháztanácsa és lelkésze*

 **POSTGIROT SVERIGE**
Meddelande till betalningsmottagaren

Lelkigondozás céljára
(Fenntartási díj 1995-re)kr

Adomány a lapkiadás céljárakr

A szeretetszolgálat céljárakr

ÖSSZESENkr

Támogatását előre is hálá san köszönjük.

INBETALNING/GIRERING A

PKS: OCR/Kod 1
PKM: 2 • Konto • Avg • Bel •

Till postgirokonto/personkonto nr

60 20 47 - 3

Avgift

Kassastämpel

Betalningsmottagare (endast namn)

**UNGERSKA PROTESTANTISKA
KYRKOSAMFUND I SVERIGE**

Avsändare (namn och postadress)

Eget kontonr vid girering

Svenska kronor

öre

I DETTA FÄLT FÅR ANTECKNINGAR INTE GÖRAS - RESERVERAT FÖR POSTGIROT